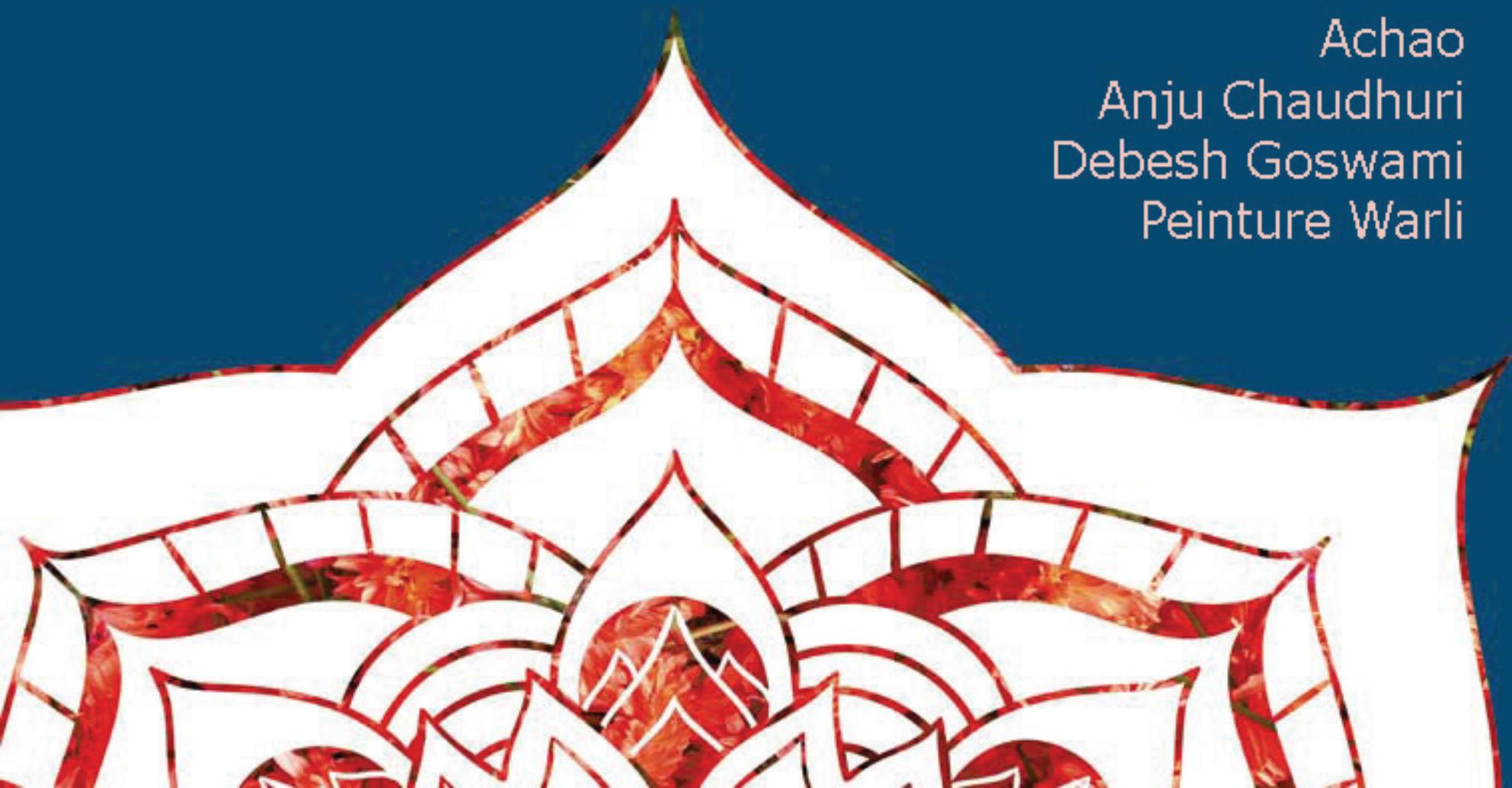


# PASSERELLES DE L'INDÉ

Achao  
Anju Chaudhuri  
Debesh Goswami  
Peinture Warli



DANS LE CADRE DU FESTIVAL NAMASTÉ FRANCE 2016  
sous le haut patronage de l'Ambassade de l'Inde

# PASSERELLES DE L'INDE

L'ART de l'Inde aujourd'hui :

Peintures, installations, danses indiennes, conférence, cinéma, ateliers danse Bollywood...

DU 26 NOV. 2016 AU 15 JANV. 2017  
MAISON FOLIE HOSPICE D'HAVRE

100, RUE DE TOURNAI 59 200 TOURCOING  
OUVERT TOUS LES JOURS DE 13H30 À 18H,  
FERMÉ LES MARDIS ET LES JOURS FÉRIÉS.

www.passerellesdeinde.com

# Dossier de presse



# En résumé...

- ~ 'Passerelles de l'Inde', une manifestation culturelle qui jette un pont entre l'Inde et la France.
- ~ Une exposition placée sous le haut patronage de l'Ambassade de l'Inde à Paris dans le cadre de 'Namasté France 2016', festival culturel de l'Inde en France.
- ~ Artistes exposés :
  - \* Debdesh Goswami,
  - \* Anju Chaudhuri,
  - \* Achao,
  - \* Et les peintres aborigènes Warli.
- ~ Une découverte des multiples visages de la culture indienne aujourd'hui à travers la peinture, des installations, le cinéma et la danse indienne.
- ~ Un large programme d'animations : rencontres avec les artistes, conférences, ateliers de danse 'Bollywood', cinéma indien.
- ~ Un évènement accueilli par la Maison Folie Hospice d'Havré, Lille métropole, Tourcoing, du 26 novembre 2016 au 15 janvier 2017.
- ~ Vernissage le mardi 29 novembre 16 à 18h30, Maison Folie Hospice d'Havré.
- ~ Nos partenaires : Ambassade de l'Inde à Paris, Ville de Tourcoing, Maison Folie Hospice d'Havré, ESA (Ecole supérieure d'Art du Nord Pas de Calais), Bergère de France, Devika Jundha, Le Fresnoy (Studio nationale des arts contemporains), ID'OKOM.
- ~ Contact presse et commissaire d'exposition:

Achao  
Tel. + 33 (0)6 95 06 04 34  
[achao@achao.fr](mailto:achao@achao.fr)

# Son Excellence Dr. Mohan Kumar Ambassadeur de l'Inde en France



Le gouvernement indien organise le Festival Namasté France du 15 septembre au 30 novembre 2016 dans diverses villes de France, y compris Paris, Nice, Strasbourg, Marseille, Aix-en-Provence, Rennes et Tourcoing, etc.

Dans le cadre de ce Festival, nous organisons plusieurs événements autour de la danse, de la musique, du cinéma, de la cuisine, de l'art et du théâtre, etc. reflétant la riche diversité culturelle de l'Inde.

Je suis heureux de constater la collaboration d'artistes indofrançais proéminents, comme Achao, Anju Chaudhuri et Debesh Goswami, entre autres, dans le cadre du Festival 'Namasté France' pour présenter leur art inspiré par des thèmes de la culture indienne et française.

Cet échange interculturel d'idées promouvrà la compréhension mutuelle des cultures respectives de l'Inde et de la France. J'espère sincèrement que cette exposition à l'Hospice d'Havré de Tourcoing comptera comme un jalon dans l'évolution d'un dialogue esthétique franco-indien unique.

Je souhaite le meilleur succès à cette grande exposition !

Dr. Mohan Kumar  
Ambassadeur de l'Inde en France

# *L'Inde : civilisation grandiose à découvrir en terres du Nord*

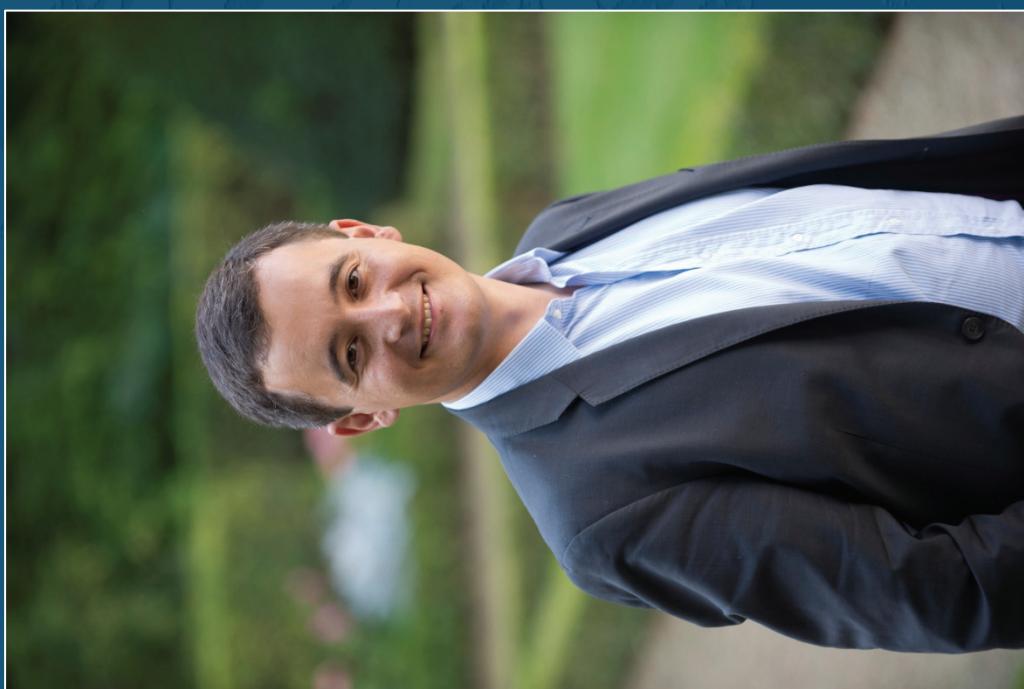
Pour avoir un aperçu cohérent de ce monde ancien et complexe, un bon guide est nécessaire. Fort de son expérience d'artiste et de voyageur, Achao remplit ce rôle avec brio et nous invite à découvrir, à travers l'art contemporain, l'histoire et la culture multiséculaires de ces contrées.

Du Bengale aux sanctuaires de Vârânavasi, en passant par la peinture aborigène Warli, on est ébloui par la diversité des formes, des couleurs, des points de vue qui trouvent pourtant leur cohérence dans leur rôle de « passerelles ».

Ces œuvres résonnent en effet bien au-delà des frontières indiennes, exprimant cette « vérité plus grande qui nous rassemble », et que l'exposition met en lumière ici. Ainsi, au fil de l'exposition, l'Inde lointaine, l'Inde exotique, devient aussi l'Inde universelle.

Tributaire des artistes et du soutien de Son Excellence le Dr. Mohan Kumar, la ville de Tourcoing est fière d'accueillir cette manifestation qui, je l'espère, fera voyager un public nombreux et lui transmettra l'envie d'explorer plus avant ce pays fascinant.

M. Gérald Darmanin  
Maire de Tourcoing



# *Une passerelle entre l'Inde et la France*



A l'âge de vingt ans, je posais le pied pour la première fois à l'aéroport de New Dehli. Depuis ce jour, ma rencontre avec l'Inde n'a cessée de s'approfondir. Je reviens en Inde chaque année. *Incredible India !*

L'exposition '*Passerelles de l'Inde*' ('*Ropeway towards India*') prolonge ce lien entre la France et l'Inde. Je me suis entouré d'artistes indiens et de Christian Guillais, collectionneur de peintures aborigènes Warli, pour partager avec le public français les vibrations spirituelles de l'art indien contemporain.

C'est la recherche d'une vérité plus grande qui nous rassemble...

~ la peinture d'**Anju Chaudhuri** épanouit les cinq éléments sur la toile ;

~ les installations de **Debesh Goswami** expriment toute la force d'une pensée qui capture la spiritualité indienne ;

~ les **peintures Warli** tissent un lien inextinguible avec la civilisation indienne des origines du monde ;

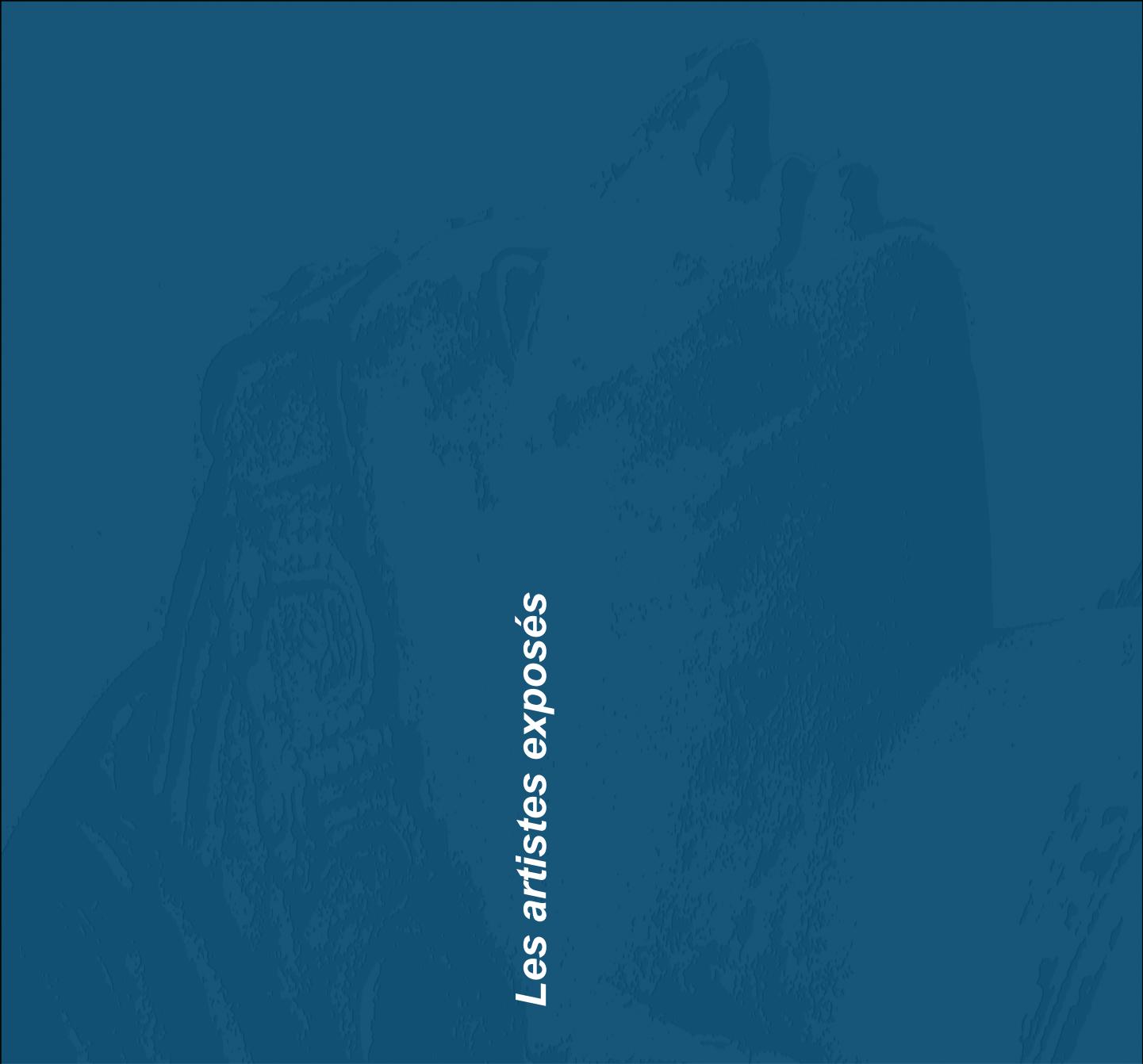
~ mes compositions dévoilent le mouvement ascensionnel ressentî lors des visites des temples sacrés...

*Mother India !* L'Inde nous unit sur le fragile chemin de notre recherche artistique. Nous ressentons une nostalgie de l'Inde lorsque nous en sommes éloignés - qui nous laisse au repos au moment où nous plongeons dans notre pratique artistique.

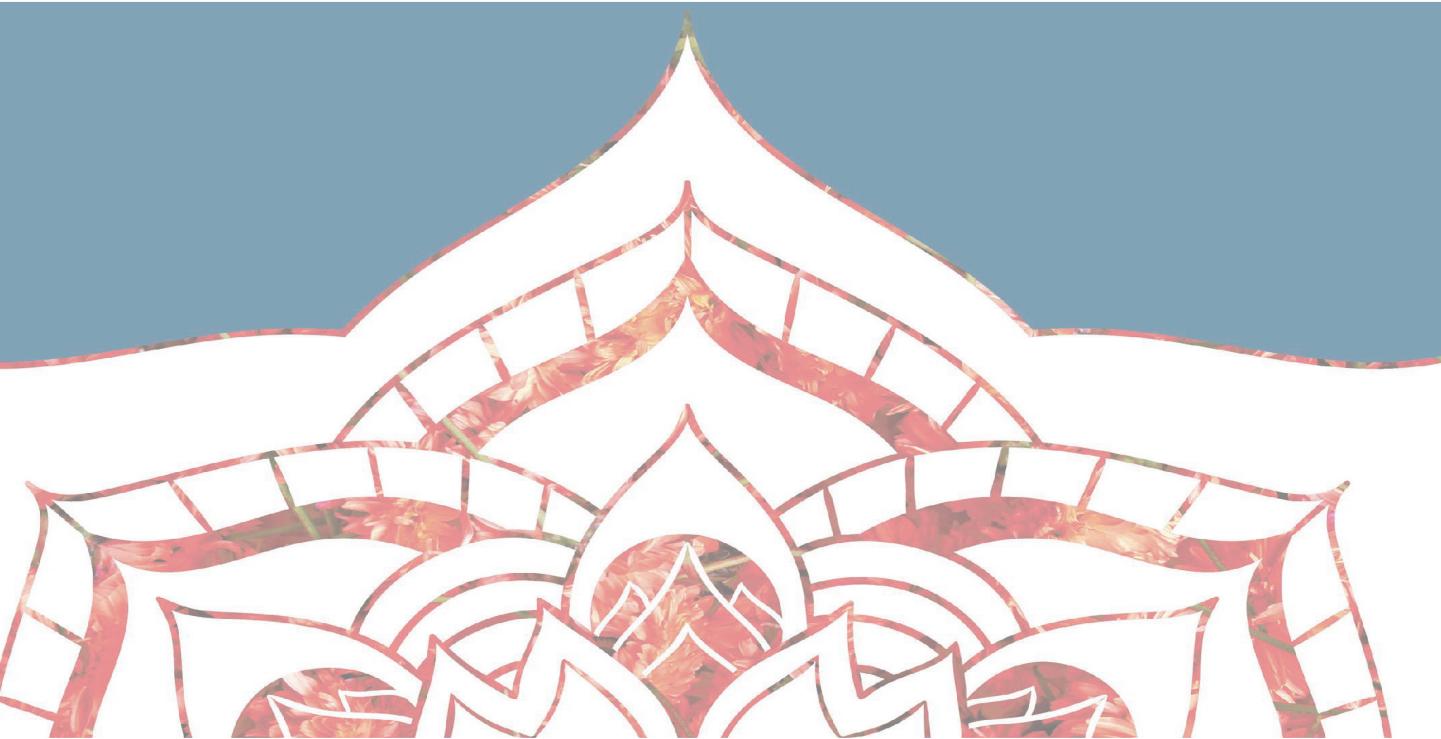
Nous avons trouvé auprès de l'équipe de la **Maison Folie Hospice d'Havré** et de l'**Ambassade de l'Inde** à Paris, ainsi que de tous nos partenaires, la belle énergie nécessaire et une attention bienveillante à notre ambitieuse exposition.

Merci au nom de tous les artistes, et merci aux visiteurs qui s'aventureront sur les 'Passerelles de l'Inde'.

**Achao**  
Commissaire de l'exposition

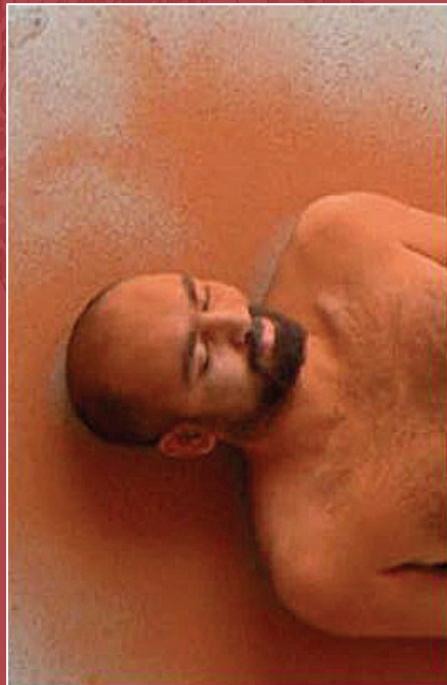


*Les artistes exposés*



# **Debesh Goswami**

## ***La force de la spiritualité faite art***



Debesh Goswami, (né en 1965) est un plasticien franco-Indien. En 1989, il entame ses études en sculpture, à l'Université Rabindra-Bharati de Calcutta, en Inde. En 2001, Debesh Goswami obtient son Doctorat d'Arts Plastiques à l'Université Rennes 2.

Historien de l'art Jean-Marc Poinsot disait "...les artistes comme Debesh Goswami se doivent à côté des constructions plus collectives, qui font indéniablement partie des dynamiques culturelles d'aujourd'hui, de proposer une vision et un mode de travail qui redistribue les tâches entre les formes les plus diverses d'expression, qu'elles soient celles des masses, ou, celles moins diffuses des spécialistes des signes esthétiques."

Debsh Goawami est connu à travers ses sculptures et ses installations. Employant des matériaux inhabituels qui n'avaient jamais été utilisés. Les installations de fleurs de Debesh Goswami dans des espaces publics lui ont valu une renommée dans un contexte international. Ses sculptures, installations, performances et photographies - évoquent, d'une façon générale, la thématique de l'identité, personnelle ou collective.

" Dans mon œuvre, je ne suis jamais attaché à un espace culturel en particulier en raison des différentes cultures qui me nourrissent et continuent de le faire. Dans mes performances et mes installations, j'utilise souvent mon corps. Pour moi, il ne s'agit plus de trouver la forme esthétique mais il convient de considérer mon corps comme un support qui me permet d'explorer le ressenti de ma présence au monde dans une dynamique de recherche et d'isolement total. Ces expériences favorisent ma conscience d'appartenir à une universalité.

Ses œuvres les plus connues incluent « Bed of Roses », Paris 1997, « Reserved Space », Liverpool 2002, « Ambiance » Piotrkow Trybunalski, 1998, « Diving », Paris 2006, « Uprooted », Moscou 2007, « Metamorphosis » New-york 2008, et « Je suis ce que je suis », installation à la Birla Academy Kolkata, 2007, et « Fragil hand » campus de l'université de Vienne 2014 , «Flower Figure » Espace Ferdinand Brunot , Paris 2011.

# *Debesh Goswami*

## *La force de la spiritualité faite art*



'Printemps', Côtes d'Armor, 2013



'Je suis comme je suis', Calcutta, 2007



'Stupa II', Sanchi (Inde), 2007

## L'homme en blanc de Vârânasî



Un jour à Rishikech (la capitale internationale du yoga), un jeune indien me dépassant dans la rue me dit : *You don't change the creation, you change your vision* (\*) . Est-ce ces mots empruntés à la sagesse indienne qui me poussent à dessiner des figures articulées en un alphabet singulier ?

A l'entrée des temples sacrés, je quête la présence de l'éléphant qui donne la bénédiction. Sentir la trompe de l'éléphant effeuiller le sommet de mon crâne est une sensation incroyable ! Est-ce cette sensation qui guide ma main lorsque je compose mes éléphants qui s'élèvent ?

Les temples en Inde sont immenses, souvent de la taille d'une ville en Europe... Cœux de Kajurâho et de Hampi offrent à mes yeux les figures féminines les plus gracieuses... J'aime transposer ces figures en les libérant de toute pesanteur.

De retour en France, mes compositions expriment ce sentiment diffus d'émancipation alimenté par ma quête de l'Inde.

Achao

Chaque année, je reviens en Inde. Chaque fois, mon itinéraire passe par Vârânasî, haut lieu de l'hindouisme où les ghâts, ces escaliers immenses, descendant en direction des eaux du Gange.

A Vârânasî, j'aime porter le *Kurtâ Pyjama*, ce vêtement traditionnel en coton blanc qui laisse circuler l'air sur le corps – et aussi la bonne énergie de Vârânasî. Les habitants, qui me reconnaissent, m'interpellent : 'Namasté, white man !'. Ils m'ont surnommé l'*homme en blanc*.

C'est souvent en marchant sur les ghâts que se mettent en place les idées de mes compositions à venir. Je marche pendant des heures...

Après plus d'une vingtaine de voyages, je connais bien l'Inde, mais j'aime aussi préserver intact le mystère du pays. Ne pas trop poser de questions. Laisser l'Inde agir et les indiens venir à moi...

(\*) 'Tu ne changes pas la création, tu changes ta vision'.

Visualiser le flip book 2016.



Click on me

Achao

## *L'homme en blanc de Vârâñasi*



*Karma I.* Diptyque. Acrylique, liant, pigments sur bois, 160 X 110 cm. 2016



*Renaître I.* Diptyque. Acrylique, liant, pigments sur bois, 138 X 115 cm. 2016

# Anju Chaudhuri

## *L'incandescence de son Bengale natale*



La peinture d'Anju respire la beauté insondable de son Bengale natal. Ses toiles nous transportent dans cette nature : l'odeur des fruits qu'elle évoque avec délectation, les cris des animaux, le chant des oiseaux, et le vol du papillon...

L'art avec lequel Anju s'amuse avec les couleurs, la fragilité de ses papiers de riz, et aussi l'influence de ses maîtres européens (Van Gogh et Cézanne), qui transparaît dans sa peinture, nous guident vers une beauté incandescente.

Lorsqu'elle me reçoit dans son atelier à Paris, je vois une femme qui 'pense le monde'. Au détour de la conversation, elle me dit : '*Je suis très libre dans mon expression artistique, honnête avec moi-même*'.

Elle me confie aussi que '*l'art devrait toujours couler comme l'eau pur du Gange*'...

Achao

En savoir plus sur le parcours d'Anju Chaudhuri, ses œuvres dans les musées internationaux aux Etats-Unis, en Angleterre, en France, en Finlande, en Inde...



# Anju Chaudhuri

## *L'incandescence de son Bengale natale*



Acrylique & pigments sur toile, 19x24cm



Acrylique sur toile cartonnée, 19x24cm



Acrylique & pigments sur toile, 20x26cm

Acrylique & pigments sur toile, 19x24cm

# Peinture aborigène Warli

## A la source de l'Inde éternelle



Les femmes portaient des jeunes plants de riz dans d'immenses paniers. Des vieux, sous d'étranges protections faites de branchages regardaient le travail en fumant. Mais surtout on m'a montré des peintures qui racontaient toute cette vie et bien plus encore.

Nous avons raccompagné les trois femmes couturières à Mumbai. Nous nous sommes regardés, ma femme et moi, et avons dit ensemble : "on y retourne !" et avons repris le train en sens inverse.

'J'aime voyager en Inde, depuis des décennies' confie **Christian Guillais**. 'En 1991, ma femme et moi étions à Mumbai où nous avons vu des femmes broder des nappes avec de jolis bonhommes dansants. Le corps des personnages de ces broderies était fait de deux triangles rattachés par leur pointe; les brodeuses, des femmes tribales, migrantes, venant de villages à 150 km au nord de Mumbai.'

Nous avons décidé d'aller voir leurs villages avec trois d'entre elles. C'est ainsi que nous nous sommes retrouvés en pays Warli, pour la première fois.

*La campagne était magnifique, verdoyante; c'était l'a mousson. Les hommes labouraient les rizières avec des charrees tirées par des bœufs.*

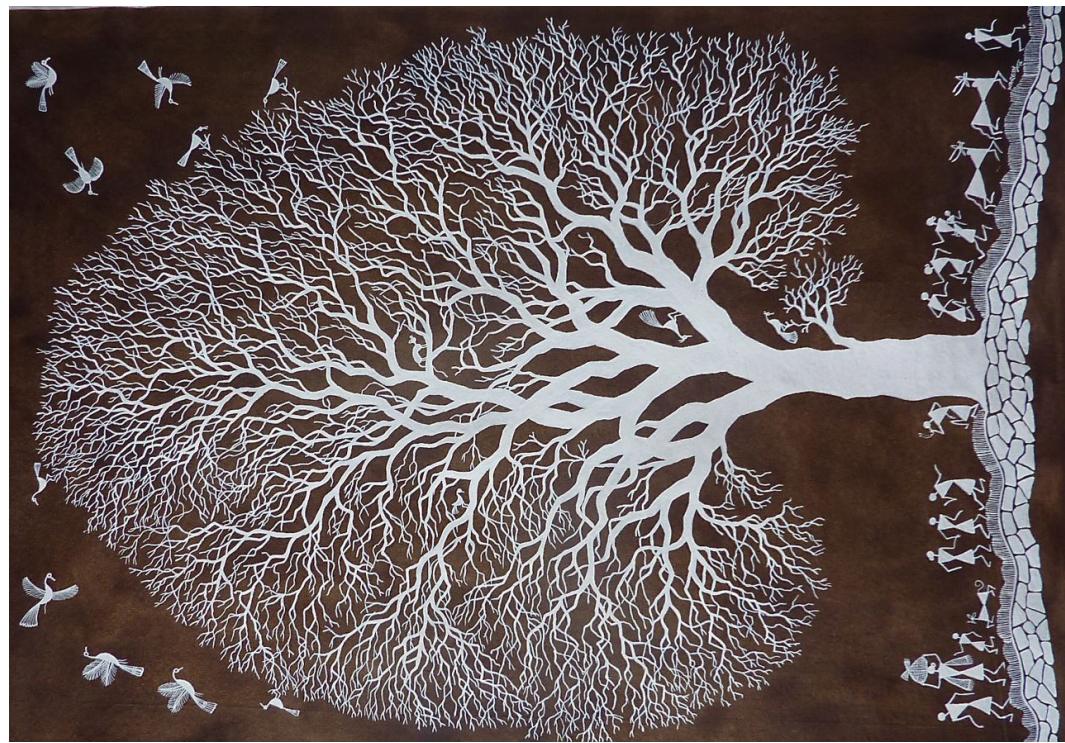
Christian Guillais

Consultez le blog de Christian Guillais pour en savoir plus sur la peinture aborigène des peintres Warli.



# Peinture aborigène Warli

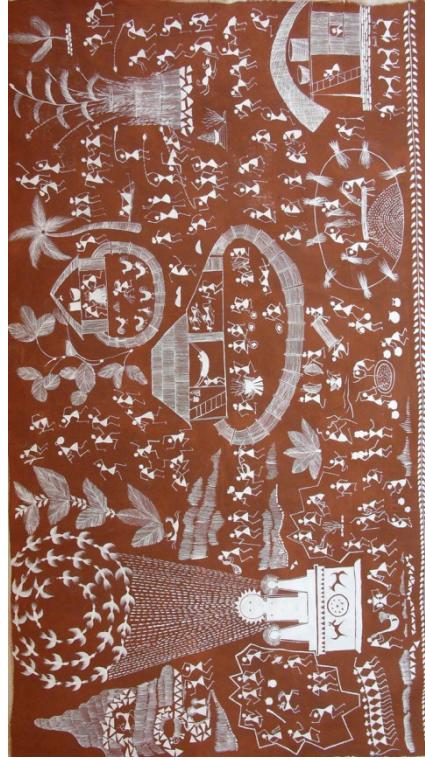
## A la source de l'Inde éternelle



Naresh Bhoyé, 89 X 61, 'Arbre sans feuille'



Amit Mahadev Donbaré, 83 X 63 cm , 'Cheval volant'



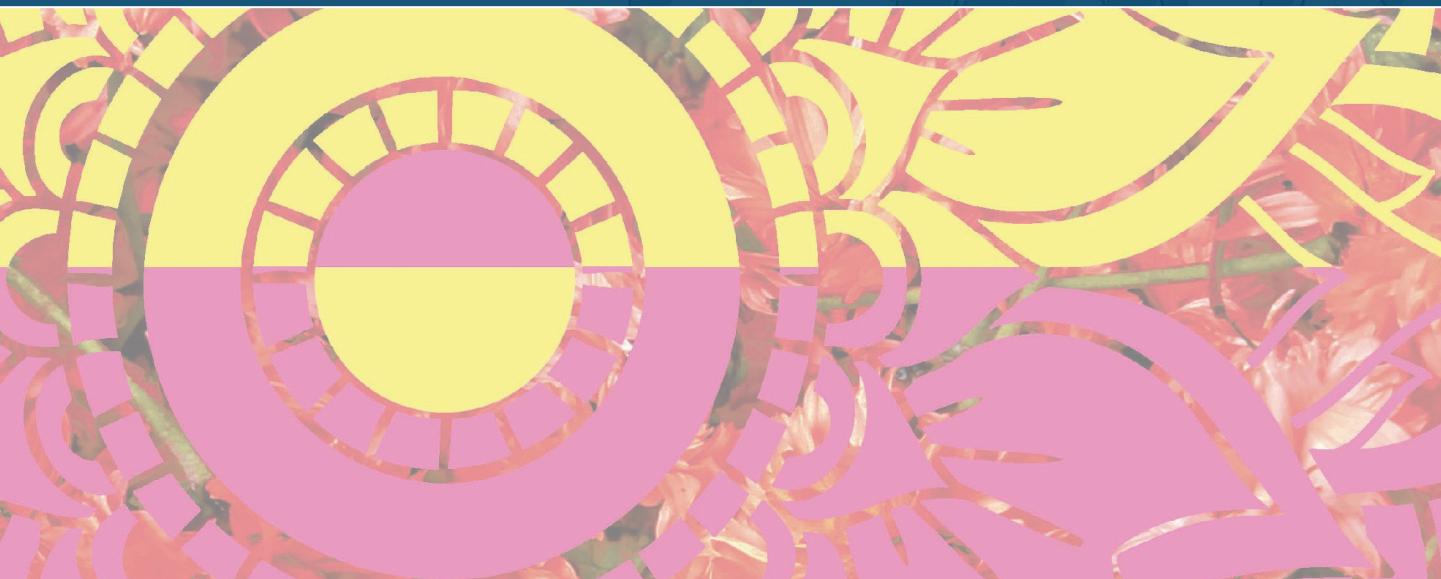
Suhas Huli, 113 X 64 cm, 'Autour de la maison'

*Informations pratiques, ateliers, conférences...*



# *Rencontres avec les artistes, ateliers dance 'Bollywood', conférences... (1/2)*

<b>Du 26 au 28 novembre 2016</b>	Installation réalisée par <b>Debesh Goswami</b> dans la chapelle de l'Hospice d'Havré. Ouverture au public.
<b>Mardi 29 novembre 2016 à 18h30</b>	<b>Vernissage 'Bollywood'</b> accompagné des danses indiennes de l'association <b>Devis Ka Jundha</b> .
<b>Jeudi 1er décembre 2016 à 14h30</b>	Anju Chaudhuri invite à un échange autour de sa peinture.
<b>Dimanche 4 décembre 2016 de 14h30 à 17h30</b>	Atelier de danses indiennes 'Bollywood' pour les petits et les grands animé par l'association <b>Devis Ka Jundha</b> .
<b>Jeudi 8 décembre 2016 à 14h30</b>	Achao, Commissaire de l'exposition, invite à une découverte de ses peintures, et à une 'grand tour' de l'exposition ' <i>Passerelles de l'Inde</i> '.



# Rencontres avec les artistes, ateliers dance 'Bollywood', conférences... (2/2)

<b>Dimanche 11 décembre 2016</b> de 14h30 à 17h30	Atelier de danses indiennes 'Bollywood' pour les petits et les grands animé par l'association <b>Devis Ka Jundha</b> .
<b>Jeudi 15 décembre 2016</b> à 18h00	<b>Christian Guillais</b> anime une conférence sur l'art aborigène Warli. La conférence sera ponctuée d'une découverte des peintures Warli exposées à la Maison Folie Hospice d'Havré.
<b>Samedi 17 décembre 2016</b> de 14h30 à 17h30	Atelier de danses indiennes 'Bollywood' pour les petits et les grands animé par l'association <b>Devis Ka Jundha</b> .
<b>Samedi 17 décembre 2016</b> à 17h30	Rencontre avec <b>Achao</b> , Commissaire de l'exposition Passerelles de l'Inde

# Maison Folie Hospice d'Havré



## MAISON FOLIE HOSPICE D'HAVRE

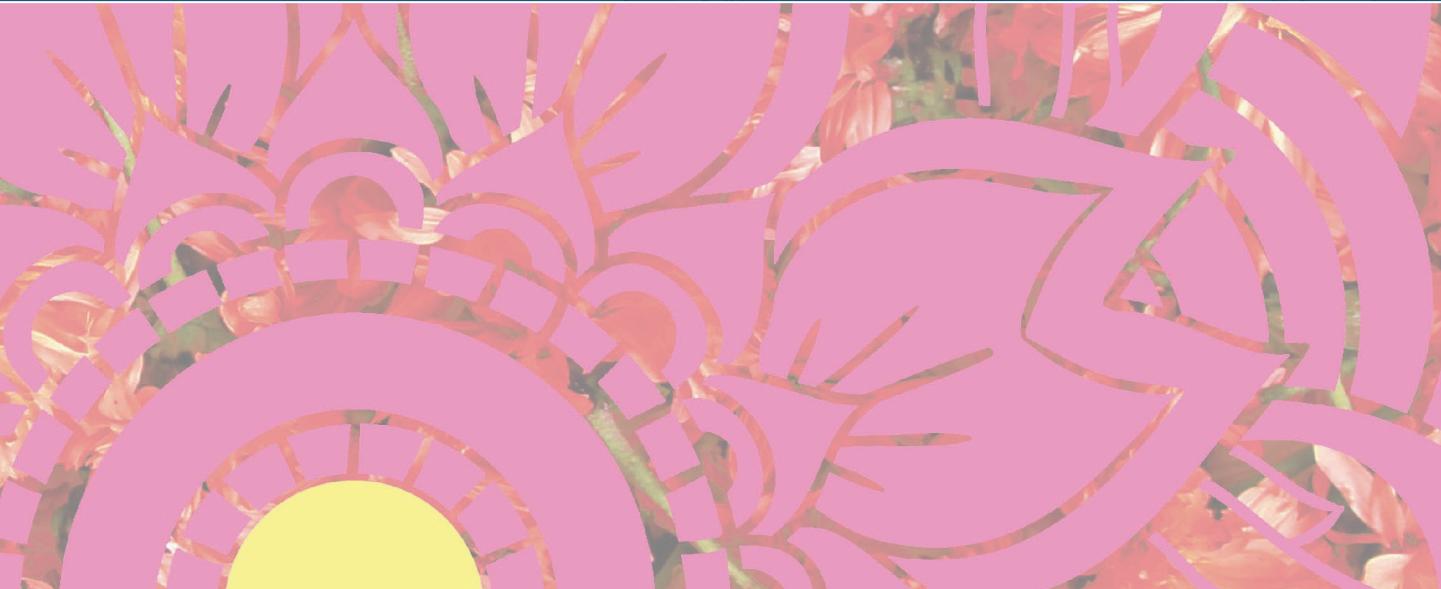
100 rue de Tournai  
59 200 Tourcoing

[maisonfoliehospicedhavre@ville-tourcoing.fr](mailto:maisonfoliehospicedhavre@ville-tourcoing.fr)  
[www.tourcoing.fr](http://www.tourcoing.fr)

Tél. +33 (0)3 59 63 43 53

Ouvert tous les jours de 13h30 à 18h,  
Fermé les mardis et les jours fériés.  
Entrée de l'exposition gratuite

Accès en métro et tramway  
depuis la Gare TVG Lille Europe



# Contact presse

**Achao**

Commissaire de l'exposition

[achao@achao.fr](mailto:achao@achao.fr)

[www.passerellesdesdelinde.com](http://www.passerellesdesdelinde.com)

Tél. +33 (0)6 95 06 04 43

Télécharger les dossiers et catalogues artistiques :

> Anju Chaudhuri  
[www.anju-chaudhuri.com](http://www.anju-chaudhuri.com)



Click on me...

> Debesh Goswami  
[debeshgoswami.free.fr/](http://debeshgoswami.free.fr/)



Click on me...

> Art vernaculaire indien  
[www.peinturewarli.com/](http://www.peinturewarli.com/)



Click on me...

> Achao  
[www.achao.fr/](http://www.achao.fr/)



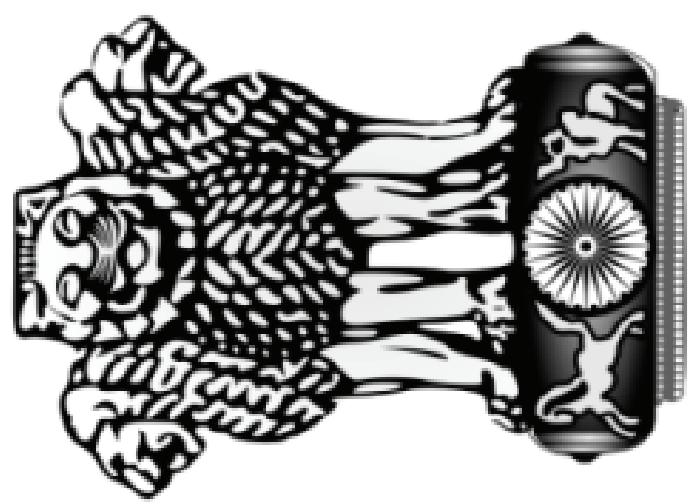
Click on me...



## Nos partenaires

Dans le cadre de 'Namasté  
France 2016'

Une exposition placée sous le haut patronage  
de l'Ambassade de l'Inde à Paris



सत्यमेव जयते



école supérieure d'art  
du Nord-Pas-de-Calais/  
Dunkerque-Tourcoing

## Nos partenaires



Avec ses 70 ans de savoir-faire et d'expérience, Bergère de France spécialiste de la laine et des loisirs créatifs propose chaque année à ses client(e)s des idées, des produits nouveaux et des outils nécessaires pour créer des modèles uniques qui leur ressemblent.

Leurs sites de production se situent tous en France, en Lorraine, sur une superficie de 40.000 m<sup>2</sup> de locaux couverts où l'on peut découvrir le savoir-faire d'une industrie qui regroupe toutes les étapes de la teinture des fils à tricoter jusqu'à la mise en carton des pelotes de laine.

